இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

அரசாட்சியாரின் அனுமதிப்படி பிரசுரிக்கப்பட்டது.

இல. 7,100 — 1920 ௵ சித்திரை௴ 23 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை.

Part IV. — நான்காம் பாகம்.

அரசாட்சியாரின் விளம்பரம்.

1920 ௵ 3 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தாற் புதுப்பித்த 1901 ௵ 25 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 5 ம் பிரிவுக்கு இணங்க நுவரஎலியா சீர்திருத்தல் சபையால் உண்டாக்கப்பட்டு விளம்பரம் செய்யப்பட்ட துணைச் சட்டம்.

1902 ௵ அக்டோபர்௴ 10 ந் தேதியையுடைய 5,880 ம் இலக்கக் "கெசட்" பத்திரிகையிற் பிரசித்தஞ்செய்த 1 ம் இலக்கத் துணைச்சட்டம் இத்தால் அழிக்கப்படுகிறது.

உத்தமனுர் கட்டளைப்படி,

இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர் கொழும்பிலே,
1920 ௵ ஏப்பிரில்௴ 10 ந் உ.

பி. கோஸ்பரோ,
வேலைபார்க்கும் இராசாங்க லிகிதர்.

மேற்சொல்லிய துணைச்சட்டம்.

சீர்திருத்தல் சபையின் எல்லைக்குள் ஒவ்வொரு நாய்க்கும் ரூபாய் ஐந்து வீதம் பதிவுவரி அறவிடப்படும். இந்தப் பதிவுவரி வருஷந்தோறும் மார்ச்சு மாதம் 31 ந் தேதிக்குமுன் கொடுக்கப்பட வேண்டும். ஆனால் உதவி அரசாட்சி ஏஜண் ...ந்கு எந்த நாயுடைய பதிவு வரியாவது இன்னுமோரிடத்தில் கொடுக்கப்பட்டதென்று அவருடைய திருப்திக்கு சிப்படுத்தப்பட்டால் அந்த நாயின் பதிவு வரி தவிர்க்கப்படும்.

அரசாட்சியாரின் தேள்வைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்.

1876 ௵-த்து 3 ம் இலக்கச்சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் இம்வுல்கொடையில் ஓர் பெண் பாடசாலை கிறதற்காக என்னும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல. 17,144. குறிச்சி—பகாலஇம்வுல்கொடை.

நடு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. ரூ. ப
1	மில்லகாவத்தை ..	13 தென்னமரங்கள்உள்ளது ..	குறுனன்சலாகே டொன் செதேருவும் மறுபேரும்	0 3 13·9

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஸ்ரீ-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணியை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1920 ம் ஸ்ரீ வைகாசிமாசம் 24 ந் தேதியிலன்று 10 மணிக்கு முற்பகல் இந்தக் கந்தோரில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,
1920 ம் ஸ்ரீ சித்திரைமீ 19 ந் உ.

ஜே. ஜி. பிறேசர்,
மேல் மாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு.

1876 ம் ஸ்ரீ-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் கம்பகாவில் இரண்டு பாஷை கற்கும் பள்ளிக்கூடங் கட்டுகிறதற்காகவும் அதற்குப் போகும் வெளிக்கும் என்னும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இலககம் 17,155. குறிச்சி—கம்பக மெதகம.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
1	கொன்காவத்தை ..	5 தென்னமரங்கள், 1 ஓலையால் வேய்ந்த மாலும் ஓலைகட்டிடத்தின் பகுதியும்	ராயபக்ச ஆச்சிகே பொடிசிங்கோ	0	0	16·4
2	ஷை ..	13 தென்னமரங்கள்	யெ. சீ. றனதுங்க ..	0	0	21·6
3	சிறிசுறன்டத்தரம	9 ஷை 4 பலாமரங்கள், ஓலைக் கட்டிடத்தின் பகுதி	டி. எஸ். பிறேமறெத்தினவும் மறுபேரும்	0	0	11·4
4	கொன்காவத்தை ..	127 ஷை ..	டி. யெ. எ. யன்வாடின ..	1	1	17·3
5	ககற்றகாவத்தை ..	55 ஷை	கே. ஒ. கெறஸ்சிங்கோவும் மறுபேரும்	0	2	23·3
6	கொன்காவத்தை ..	1 ஷை	மகாவித்தனலாகே வில்லியம் சிங்கே	0	0	2·8
7	ஷை ..	3 ஷை	கெ. ஒ. கெறஸ்சிங்கோவும் மறுபேரும்	0	0	6
8	ஷை ..	12 ஷை ஓர் மாலின் பகுதியும் ..	கெ. சைமன் சிங்கோ ..	0	0	20
9	ஷை ..	26 ஷை 2 பலாமரங்கள் ..	எஸ். பி. சனிச்சிஅப்பு ..	0	1	5·4
10	ஷை ..	4 ஷை 1 ஷை ..	யெ. சுவோகாமி ..	0	0	10·6

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஸ்ரீ-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பறறிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதி யவர்கள் எனக்குக் கற்பனை செய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1920 ம் ஸ்ரீ வைகாசி மாசம் 24 ந் தேதியிலன்று 12 மணிக்கு மத்தியானம் இந்தக் கந்தோரில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமகு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,
1920 ம் ஸ்ரீ சித்திரைமீ 20 ந் உ.

ஜே. ஜி. பிறேசர்,
மேல் மாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு.

1876 ம் ஸ்ரீ-த்து 3 ம் இலககச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் மன்வானையில் இரண்டு பள்ளிக்கூடம் (ஆண் பெண்ணுக்கு) கட்டுகிறதற்காக என்னும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இலக்கம் 17,162. குறிச்சி—மன்வானை.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.
1	வேவலன்கவத்தை ..	59 தென்னமரங்கள் உள்ளதும் பள்ளிக்கூட அறையும் (அரசாட்சி)	டபிள்யு. பி. பி. வியறெத்தின	0	2
2	குறுந்துவத்தை ..	55 தென்னமரங்கள்	முதலியார் செனவிறத்தினவும் மறுபேரும்	0	3

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஸ்ரீ-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத் 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதி யவர்கள் எ கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புககொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருககிறார் என்பதை 7 வின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைககொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூல 1920 ம் ஸ்ரீ வைகாசி மாசம் 24 ந் தேதியிலன்று முற்பகல் 11·30 மணிக்கு இந்தக் கந்தோரில் என்முன்பாக வெ பட்டுத் தத்தமகு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுககாய்த் தாம் சாதிக உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்ற

கொழும்புக் கச்சேரி,
1920 ம் ஸ்ரீ சித்திரைமீ 20 ந் உ.

ஜே. ஜீ. பிறேசர்,
மேல்மாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு.

1876 ம் ஸ்ரீ-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் நட்டினப்புரி லோக்கல் போட் கூலி ஆள்களுக்கு கக்கூஸ் செய்வதற்கு என்னும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இலக்கம் 2,949. குறிச்சி—நட்டினப்பிரி டவுன்.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. றூ. ப.
1	ஹோம்பெளகனத்த ..	கறிகுறட்டு ..	யூ. மஸ்காமியும் இன்னும் சிலரும் ..	0 0 13·1

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஸ்ரீ-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணியை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1920 ம் ஸ்ரீ வைகாசி மாசம் 18 ந் தேதியிலன்று பின்னேரம் 1 மணிக்கு நட்டினப்பிரி கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

நட்டினப்பிரி கச்சேரி,
1920 ம் ஸ்ரீ சித்திரைமீ 14 ந் உ.

ஜீ. எவ். ஆர். பிறவுனிங்,
சபறகாமுவ அரசாட்சி ஏசண்டு.

உரிமைபெறும் பாழ்நிலத்தின் முன்னறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

[அறிவித்தல் இல. 7,527, காலி.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிகளுள் ஒன்றிலேனும் பலவிலேனும் எவ்வித உடந்தையாயினுந் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால் அவர்கள் 1920 ம் ஸ்ரீ (ஏப்பிரல்) சித்திரைமீ 23 ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள், 1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் பாணி[illegible]ங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் பிறடிறிக் ஹாயின் [illegible] முகாமுகமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனுந் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில் சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு சொல்லிய காணிகளை அல்லது அவைகளுள் உரித்துப்பேசப்படாதனவற்றை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிக்கொள்க.

பிறடிறிக் ஹாயிஸ்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

குறிப்பு.—இக்காணிக ளெவற்றிலேனுமுள்ள வழியுரித்து அக்காணிகளுக்குள்ள உரித்தாமென்பதை யறிந்து கொள்க.

சுட்டிய காணிகளின் விபரம்.

தென் மாகாணங் காலி டிஸ்திறிக்கைச்சேர்ந்த கன்கபொடப்பத்தில் கோனதெனிய என்னும் கிராமத்திலுள்ள மித்துட னணைகப்படும் படப்பிரதியில் விபரித்தபடியே* கீழ்க்குறிக்கப்படுங் காணித்துண்டுகள் :—

I.—இலங்கை அளவைப் பிரதமபடம் 527.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. றூ. ப.
5 ..	ஜேரூட்டுச்சேமிப்பு	0 0 13
38 ..	ஷை	0 0 20
39 ..	ஷை	0 0 1
		0 1 9

எல்லைகளாவன; வடக்கு-காலியிலிருந்து உடுகமவுக்குப் போகும் ஜேரூட்டு, 255,467, 253,425 ம் உ. ப. ல் காணும் காணிகள்; கிழக்கு-பாழ்நிலக் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி முடிக்குரியதாகத் தீர்க்கப்பட்ட இன்கலலங்கர்கொடகந்த; தெற்கு-117,738 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி, எல (117,738 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி), 117,738 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி; மேற்கு-117,738 ம் உ. ப. ல் காணுங் காணி.

II.—இலங்கை அளவைப் பிரதமபடம் 527.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. றூ. ப.
30 ..	ஜேரூட்டுச் சேமிப்பு	0 0 4

எல்லைகளாவன: வடக்கும் கிழக்கும்-107,329 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி; தெற்கு-உடுகமவிலிருந்து காலிக்குப் போகும் ஜேரூட்டு; மேற்கு-உடுகமவிலிருந்து காலிக்குப் போகும் ஜேரூட்டு, பாழ்நிலக் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி உடலமத் தேகமகே வில்லியம் டி சில்வவுக்கு விற்கப்பட்ட பன்விலதேனிய.

*இங்கிலீசின் மூன்றும் பாகம் 571—572 ம் பங்ளின் படங்களைப் பார்க்குக.

[காலி வி. உ. 1—1920.]

[அறிவித்தல் இல. 7,528, அம்பாந்தோட்டை.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிகளுள் ஒன்றிலேனும் பலவிலேனும் எவ்வித உடந்தையாயினுந் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால் அவர்கள் 1920 ம் ஹூ (ஏப்பிரல்) சித்திரைமீ 23 ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் 1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் பிறடிறிக் லூயிஸ் அவர்களிடம் கொழும்பிலிருக்கும் அவருடைய கந்தோரில் முகாமுகமாயேனும் எழுத்துமூலமாயேனுந் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு சொல்லிய காணிகளை அல்லது அவைகளுள் உரித்துப்பேசப்படாதனவற்றை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்துமூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

பிறடிறிக் லூயிஸ்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

குறிப்பு.—இகாணிகளெவற்றிலேனுமுள்ள வழியுரித்து அக்காணிகளுக்குள்ள உரித்தாமென்பதை யறிந்துகொள்க.

சுட்டிய காணிகளின் விபரம்.

தென் மாகாணம் அம்பாந்தோட்டை டிஸ்த்திறிக் கிருவாப்பத்து மேற்கிலிருக்கும் முல்கிரிகலக் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனிணைக்கப்படும் படப்பிரதிகளில்* விபரித்தபடியே கீழ்குறிக்குங் காணித்துண்டுகள் :—

I.—இலங்கையளவைப் பிரதமபடம் 241.

காணித்துண்டு.		காணியின் பெயர்.			விசாலம், ஏ. றூ. ப.
79B	..	டெமதகெத்தியெகேன (றேட்டுச் சேமிப்பு) ..	..	..	0 0 34
79B1	..	ஷை (ஷை) ..	..	..	0 2 6
					0 3 0

எல்லைகளாவன: வடக்கு-263,563 ம். உ. ப. ல் காணுங் காணி, ககாவத்தவிலிருந்து வீறக்கெற்றியாவுக்குப்போகும் றேட்டு; கிழக்கு-ஒரு றேட்டு; தெற்கு-வீறக்கெற்றியாவிலிருந்து ககாவத்தவுக்குப் போகும் றேட்டு, பாழ்நிலக் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி முடிக்குரியதெனத் தீர்க்கப்பட்ட ஆசாறிகேகேன (றேட்டுச் சேமிப்பு); மேற்கு-177,429 ம், 271,643 ம் உ. ப. களில் காணுங் காணிகள்.

II.—இலங்கையளவைப் பிரதமபடம் 241.

காணித்துண்டு.		காணியின் பெயர்.		விசாலம், ஏ. றூ. ப.
173A	..	கோங்காகொறத்துவா (றேட்டுச்சேமிப்பு) ..	..	0 0 16

எல்லைகளாவன: வடக்கு-ககவத்தவிலிருந்து வீறக்கெத்தியாவுக்குப் போகும் றேட்டு, பாழ்நிலக் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி முடிக்குரியதெனத் தீர்க்கப்பட்ட கோங்காகொறத்துவா; கிழக்கு-165,901 ம் உ. ப. ல் காணுங் காணி; தெற்கு-123,478 ம் உ. ப. ல் காணுங் காணி, வீறக்கெத்தியாவிலிருந்து ககாவத்தவுக்குப் போகும் றேட்டு; மேற்கு-ககாவத்தவிலிருந்து வீறக்கெத்தியாவுக்குப் போகும் ஒரு றேட்டு, மொடறவானவிலிருந்து வரும் றேட்டு, ககாவத்தவிலிருந்து யிறக்கெத்தியவுக்குப் போகும் ஒரு றேட்டு.

* இங்கிலீசின் மூன்றும் பாகம் 572—573 ம் பக்கங்களின் படங்களைப் பார்க்குக.

[அம்பாந்தோட்டை, வி. உ. 7—1920]

சுப்பிரீங்கோட்டு அறிவித்தல்.

இலங்கைத்தீவிற் சங்கைபொந்த சுப்பிறீங் கோட்டாரது கட்டளையின்படி நாம் பிரசித்தப்படுத்துவதாவது: காலி நியாயஸ்தலத்திலே மேற்சொல்லிய சுப்பிறீங் கோட்டாரால் காலி டிஸ்திறிக்டைச்சேர்ந்த கிறிமினெல் வழக்கு விசாரணை, 1920 ம் ஆண்டு மெயிமாதம் 24 ந் திகதியாகிய திங்கட்கிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அன்றும் அதற்கடுத்த நாட்களி நடத்தப்படும்.

ஆதலால் அவ்விசாரணையிற் காரியகருமமுள்ளவர்களெல்லோரும் சொல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தினின்றும் உத்தரவின்றி நீங்காதிருக்கக்கடவர்கள்.

இங்ஙனம்,
ஜே. ஏ. லோறென்ஸ்,
டெபியுறி பிஸ்கால்.

காலி பிஸ்கால் கந்தோர்,
1920 ம் ஹூ ஏப்றில்மீ 20 ந் உ.

H. R. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.